

The  
Journal  
of  
Ecclesiastical  
History

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# The Journal of Ecclesiastical History

## *Editors*

James Carleton Paget, University of Cambridge  
Diarmaid MacCulloch, University of Oxford

## *Assistant Editor*

Christine Linehan, Cambridge

## *Advisory Editorial Board*

Michael Bourdeaux, *Keston Institute, Oxford*  
Martin Brett, *University of Cambridge*  
Euan Cameron, *Union Theological Seminary, New York*  
Richard Carwardine, *University of Oxford*  
W. O. Chadwick, *University of Cambridge*  
Gillian Clark, *University of Bristol*  
Patrick Collinson, *University of Cambridge*  
R. B. Dobson, *University of York*  
Eamon Duffy, *University of Cambridge*  
Judith Herrin, *Kings College, London*

Simon Keynes, *University of Cambridge*  
Peter Linehan, *University of Cambridge*  
Rosamond McKitterick, *University of Cambridge*  
Hugh McLeod, *University of Birmingham*  
J. S. C. Riley-Smith, *University of Cambridge*  
W. J. Sheils, *University of York*  
Pauline Stafford, *University of Liverpool*  
W. R. Ward, *Hampshire*  
Frances Young, *University of Birmingham*  
Patrick Zutshi, *University of Cambridge*

## *International Advisory Board*

J. Kwabena Asamoah-Gyadu, *Trinity College,  
Egon, Ghana*  
Elizabeth Clark, *Duke University, USA*  
Giles Constable, *Institute for Advanced Study,  
Princeton, USA*  
Sergei Filatov, *Institute of Eastern Studies, Moscow,  
Russia*  
Clara Garcia Ayuardo, *Centro de Investigacion y  
Docencia Economicas, Mexico City, Mexico*  
Jean-Philippe Genet, *Université Paris I, France*  
David Hilliard, *Flinders University, Australia*

Dominique Iogna-Prat, *Centre d'Études  
Médiévales, Paris, France*  
Susan Karant-Nunn, *University of Arizona, USA*  
Peter Lake, *Princeton University, USA*  
Hartmut Lehmann, *Max-Planck-Institut für  
Geschichte, Göttingen, Germany*  
Harry O. Maier, *Vancouver School of Theology,  
Canada*  
Claudia Rapp, *University of California*  
André Vauchez, *École Française de Rome, Italy*

Contributions and books for review should be addressed to the Editors, *Journal of Ecclesiastical History*, Robinson College, Cambridge CB3 9AN, UK; e-mail [jeh@robinson.cam.ac.uk](mailto:jeh@robinson.cam.ac.uk). The *Journal* normally expects articles to be not longer than eight thousand words, inclusive of endnotes; this represents a maximum of 33–5 pages of published text and 40–5 pages of an average double-spaced A4 typescript. A copy of the *Journal's* style sheet will be sent to intending contributors on application to the Editors.

## **Subscriptions**

*The Journal of Ecclesiastical History* (ISSN 0022-0469) is published quarterly by Cambridge University Press in January, April, July and October. Four parts form a volume. The subscription price, which includes delivery by air where appropriate, plus electronic access to institutional subscribers (but excluding VAT) of volume 61 in 2010 is £289 (US \$498 in USA, Canada and Mexico) for institutions; the print only price for institutions is £266 (US\$457) and £69 (US \$125) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Single parts are £73 net (US \$126 in USA, Canada and Mexico) plus postage. The electronic only price available to institutional subscribers is £244 (\$421 in USA, Canada and Mexico). EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994–2133. Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

POSTMASTER: send address changes in USA, Canada and Mexico to *The Journal of Ecclesiastical History*, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994–2133.

# THE JOURNAL OF ECCLESIASTICAL HISTORY

Volume 61 Number 1

January 2010

## Contents

EDITORIAL	1
ARTICLES	
THE SHADOW OF A DOUBT? A NOTE ON THE <i>DIALOGUES</i> AND <i>REGISTRUM EPISTOLARUM</i> OF POPE GREGORY THE GREAT (590–604): BY MATTHEW DAL SANTO	3
‘HIGH SOLEMN CEREMONIES’: THE FUNERARY PRACTICE OF THE LATE MEDIEVAL ENGLISH HIGHER CLERGY: BY DAVID LEPINE	18
HOLY SCRIPTURE AND THE QUEST FOR AUTHORITY AMONG THREE LATE MEDIEVAL MASTERS: BY IAN CHRISTOPHER LEVY	40
LUTHER’S THEOLOGY OF THE CROSS FIFTEEN YEARS AFTER HEIDELBERG: LECTURES ON THE PSALMS OF ASCENT: BY ROBERT KOLB	69
HOW CATHOLIC WAS AUGUSTINE? CONFSSIONAL PATRISTICS AND THE SURVIVAL OF ERASMUS IN THE COUNTER-REFORMATION: BY ARNOUD VISSER	86
REGISTRATION OF THE RELIGION OF CHILDREN UNDER THE IRISH POOR LAW, 1838–1870: BY MEL COUSINS	107
GEORGE RIDDING AND THE DIOCESE OF SOUTHWELL: A STUDY IN THE NATIONAL CHURCH IDEAL: BY JEREMY MORRIS	125
NOTE AND DOCUMENT	
JOHN WYCLIFFE AND THE PREBEND OF AUST: BY NICHOLAS ORME	144
REVIEWS	
BRADLEY, <i>Pilgrimage. A spiritual and cultural journey</i> : by Jas’ Elsner	153
MILLER, <i>The peculiar life of Sundays</i> : by Ronald Hutton	153
CARRUTHERS, <i>Esther through the centuries</i> : by J. W. Rogerson	154
FRYKENBERG, <i>Christianity in India. From the beginnings to the present</i> : by Christopher Harding	155
GEMEINHARDT, <i>Das lateinische Christentum und die antike pagane Bildung</i> : by Teresa Morgan	156
MUSTAFA, TUBACH and VASHALOMIDZE (eds), <i>Inkulturation des Christentums im Sasanidenreich</i> : by Sebastian Brock	158
FÜRST, <i>Die Liturgie der alten Kirche. Geschichte und Theologie</i> : by Allen Brent	159
COBB, <i>Dying to be men. Gender and language in early Christian martyr texts</i> : by Lucy Grig	160
RANKIN, <i>Athenagoras. Philosopher and theologian</i> : by Bernard Pouderon	161
SOSKICE, <i>Sisters of Sinai. How two lady adventurers found the hidden Gospels</i> : by J. W. Rogerson	162
SIVAN, <i>Palestine in late antiquity</i> : by Sacha Stern	163
KONSTANTINOVSKY, <i>Evagrius Ponticus. The making of a Gnostic</i> : by Rosemary Arthur	165
SABBAH, ANGLIVIEL DE LA BEAUMELLE, FESTUGIÈRE and GRILLET (eds), <i>Sozomène. Histoire ecclésiastique. Livres VII-IX</i> : by Eric Rebillard	165

PHENIX, <i>The sermons on Joseph of Balai of Qenneshrin. Rhetoric and interpretation of fifth-century Syriac literature</i> : by J. F. Coakley	166
RAMMELT, <i>Ibas von Edessa. Rekonstruktion einer Biographie und dogmatischen Position zwischen den Fronten</i> : by Sebastian Brock	167
TER HAAR ROMENY (ed.), <i>Jacob of Edessa and the Syriac culture of his day</i> : by Sebastian Brock	168
BÉRIOU and MORENZONI (eds), <i>Prédication et liturgie au moyen âge</i> : by Miri Rubin	169
BORNSTEIN (ed.), <i>Medieval Christianity</i> : by Norman Tanner	169
BOARDMAN, DAVIES and WILLIAMSON (eds), <i>Saints' cults in the Celtic world</i> : by Iain MacDonald	170
COAKLEY, <i>Women, men, and spiritual power. Female saints and their male collaborators</i> : by Miri Rubin	171
DELVILLE, KUPPER and LAFFINEUR-CRÉPIN (eds), <i>Notger et Liège. L'an mil au cœur de l'Europe</i> : by John France	172
HÄGERMANN, <i>Das Papsttum am Vorabend des Investiturstreits. Stephan IX. (1057–1058), Benedikt X. (1058) und Nikolaus II. (1058–1061)</i> : by Dietlev Jasper	173
CHENEY, SMITH, BROOKE and HOSKIN (eds), <i>English Episcopal Acta, XXXIV: Worcester, 1186–1218</i> : by Stephen Marritt	174
BULMAN, <i>The court book of Mende and the secular lordship of the bishop. Recollecting the past in thirteenth-century Gévaudan</i> : by Nora Berend	175
NOLD, <i>Marriage advice for a pope. John XXII and the power to dissolve</i> : by James A. Brundage	176
KNOX, <i>Creating Clare of Assisi. Female Franciscan identities in later medieval Italy</i> : by Miles Pattenden	177
PARSONS, <i>The cult of Saint Catherine of Siena. A study in civil religion</i> : by Fabrizio Nevola	178
PHILLIPS, <i>The prior of the Knights Hospitaller in late medieval England</i> : by A. J. Forey	179
ORMROD, DODD and MUSSON (eds), <i>Medieval petitions. Grace and grievance</i> : by Christine Carpenter	179
BURGESS and HEALE (eds), <i>The late medieval English college and its context</i> : by Roger Lovatt	180
RUMMEL (ed.), <i>Biblical humanism and scholasticism in the age of Erasmus</i> : by Hilmar M. Pabel	183
ATIENZA, <i>Tiempos de conventos. Una historia social de las fundaciones en la España moderna</i> : by Elizabeth A. Lehfeldt	185
CAMPI, DE ANGELIS, GOEING and GRAFTON (eds), <i>Scholarly knowledge. Textbooks in early modern Europe</i> : by Karin Maag	186
EHMANN, <i>Luther, Türken und Islam. Eine Untersuchung zum Türken – und Islambild Martin Luthers (1515–1546)</i> : by Adam S. Francisco	187
LUTTERBACH, <i>Das Täuferreich von Münster. Wurzeln und Eigenarten eines religiösen Aufbruchs</i> : by R. Po-chia Hsia	188
REIN, <i>The chancery of God. Protestant print, polemic and propaganda against the empire, Magdeburg, 1546–1551</i> : by Joel F. Harrington	188
HIRZEL and SALLMANN (eds), <i>1509 – Johannes Calvin – 2009. Sein Wirken in Kirche und Gesellschaft. Essays zum 500. Geburtstag</i> : by Johannes Wischmeyer	189
GROSSE, <i>Les Rituels de la cène. Le culte eucharistique réformé à Genève (XVIe–XVIIe siècles)</i> : by Bryan Spinks	191
BACKUS, <i>Life writing in Reformation Europe. Lives of reformers by friends, disciples and foes</i> : by Andrew Hadfield	191
MARYKS, <i>Saint Cicero and the Jesuits. The influence of the liberal arts on the adoption of moral probabilism</i> : by Michael W. Maher	192
O'CONNOR, <i>Irish Jansenists, 1600–70. Religion and politics in Flanders, France, Ireland and Rome</i> : by Liam Chambers	193
VAN MEERBECK, <i>Ernest Ruth d'Ans, patriarche des jansénistes (1653–1728). Une biographie</i> : by Nigel Aston	194
SPINKS, <i>Liturgy in the age of reason. Worship and sacraments in England and Scotland, 1662–c. 1800</i> : by Alasdair Raffé	195

MARSHALL, <i>Church life in Hereford and Oxford. A study of two sees, 1660–1760</i> : by William Gibson	196
GIBNEY, <i>Ireland and the popish plot</i> : by Grant Tapsell	197
GIBSON, <i>James II and the trial of the seven bishops</i> : by Tony Claydon	198
SORKIN, <i>The religious enlightenment. Protestants, Jews, and Catholics from London to Vienna</i> : by Peter Harrison	198
KOTTMANN, <i>Die Freimaurer und die katholische Kirche. Vom geschichtlichen Überblick zur geltenden Rechtslage</i> : by John S. Conway	199
VOGEL, <i>Der Untergang der Gesellschaft Jesu als europäisches Medienereignis. Publizistische Debatten im Spannungsfeld von Aufklärung und Gegenaufklärung</i> : by Thomas Biskup	200
NOLL, <i>God and race in American politics. A short history</i> : by J. R. Pole	201
VAN DER HEYDEN and FELDTKELLER (eds), <i>Border crossings. Explorations of an interdisciplinary historian. Festschrift for Irving Hexham</i> : by Bettina E. Schmidt	202
BAUMAN, <i>Christian identity and dalit religion in Hindu India, 1868–1947</i> : by Christopher Harding	204
BERNARDI, <i>Maurice Blondel, social Catholicism, and Action Française. The clash over the Church's role in society during the modernist era</i> : by Gearóid Barry	205
GRONDEUX, <i>Georges Goyau (1869–1939). Un intellectuel catholique sous la IIIe République</i> : by Gearóid Barry	206
WALFORD, <i>The growth of New London in suburban Middlesex (1918–1945) and the response of the Church of England</i> : by Hugh McLeod	207
LICHTI, <i>Houses on the sand? Pacifist denominations in Nazi Germany</i> : by Nick Railton	208
HESCHEL, <i>The Aryan Jesus. Christian theologians and the Bible in Nazi Germany</i> : by James Carleton Paget	209
FROESE, <i>The plot to kill God. Findings from the Soviet experiment in secularization</i> : by Philip Walters	211
ROSENTHAL, <i>American Protestants and TV in the 1950s. Responses to a new medium</i> : by Tona Hangen	212
O'MALLEY, <i>What happened at Vatican II</i> : by Oliver Logan	213
GARCÍA, <i>Católicos. Resistance and affirmation in Chicano Catholic history</i> : by Anne M. Martínez	214
AFANASIEV (ed. PLEKON), <i>The church of the Holy Spirit</i> : by Andrew Cuneo	215
GARRARD and GARRARD, <i>Russian Orthodoxy resurgent. Faith and power in the new Russia</i> : by Xenia Dennen	217
GREGORY, <i>Politics and the order of love. An Augustinian ethic of democratic citizenship</i> : by Kevin Uhalde	217
BOOKS RECEIVED	219

## AUTHORS' ADDRESSES

Mel Cousins, 43 Dufferin Avenue, Dublin 8, Ireland; e-mail: mcousin11@caledonian.ac.uk

Dr Matthew Dal Santo, Trinity College, Cambridge CB2 1TQ; mjd79@cam.ac.uk  
 Professor Robert Kolb, Institute for Mission Studies, Concordia Seminary, 801 Seminary Place, St Louis, MO 63105, USA; e-mail: kolbr@csle.edu

Dr David Lepine, 38 Priory Close, Dartford, Kent DA1 2JE; e-mail: david@nlepine.freereserve.co.uk

Dr Ian Christopher Levy, Lexington Theological Seminary, 631 South Limestone Street, Lexington, KY 40508, USA; e-mail: ilevy@lextheo.edu

Dr Jeremy Morris, Trinity Hall, Cambridge CB2 1TJ; e-mail: jnm20@cam.ac.uk

iv CONTENTS

Professor Nicholas Orme, 18 Clearwater Place, Waterways, Oxford OX2 7NL; e-mail:  
n.i.orme@ex.ac.uk

Dr Arnoud Visser, Faculteit der Geesteswetenschappen, GLTC, Universiteit Leiden,  
Postbus 9515, The Netherlands – 2300 RA Leiden; e-mail: a.s.q.visser@hum.  
leidenuniv.nl